

Список слов и выражений по теме «Новые английские слова, которые породил интернет» (www.engblog.ru)

| Слово/Выражение | Перевод |
|--|--|
| Фото и публикации в «Инстаграме» | |
| a felfie /'fel.fi/ = family + selfie | семейное селфи |
| a foodfie /'fu:dfi/ = food + selfie | селфи с едой |
| a gloatgram /'gləʊt,græm/ = gloat + Instagram | хвастограм, хвастовской пост |
| a groupfie /'gru:pfi/ = group + selfie an ussie = us + selfie | групповое селфи |
| a mirror selfie | селфи в зеркале |
| a relfie /'relfi/ = relationship + selfie a couple /'kʌpli/ = couple + selfie | селфи со второй половинкой |
| a shelfie /'ʃelfi/ = shelf + selfie | шелфи: фотография содержимого полок |
| geobragging /,dʒi:əʊ'bræɡɪŋ/ = geolocation + brag | хвастовство геолокациями |
| to photobomb /'fəʊtəʊ,bɒm/ (a photobomb) | специально портить фотографию, стоя на фоне и корча рожицу (испорченная таким образом фотография) |
| Общение в «Твиттере» и «Фейсбуке» | |
| a dweep /dwi:ps/ = drunken + tweet | пост в «Твиттере», размещенный пользователем в нетрезвом состоянии |
| a tweetup /'twi:tʌp/ = meetup for tweeps (tweeps = Twitter + people) | встреча пользователей «Твиттера» |
| a twitterholic /,twɪtər'hɒlɪk/ = Twitter + alcoholic | человек, зависимый от «Твиттера» |
| a twitter-quitter /'twɪtə(r) 'kwɪtə(r)/ | человек, удаляющий свой аккаунт в «Твиттере» (возможно, после троллинга) |
| twitterati /twɪtər'a:ti:/ = Twitter + glitterati | твиттер-элита (люди, чьи каналы привлекают тысячи подписчиков) |
| to facebook | <ul style="list-style-type: none"> • запостить что-то в «Фейсбуке» • написать кому-то сообщение в «Фейсбуке» • просто сидеть в «Фейсбуке» |
| to follow | подписаться |
| to unfollow | отписаться |

| | |
|--|--|
| to friend to unfriend | добавить кого-то в друзья удалить кого-то из друзей |
| to hashtag /'hæʃ,tæg/ | добавить хэштег (#) |
| to like to unlike | поставить лайк убрать лайк |
| Негативное воздействие гаджетов | |
| a computer vision syndrome /kəm'pjʊ:tə(r)'vɪʒ(ə)n'sɪn'drəʊm/ | боль в глазах после долгой работы или игры перед монитором компьютера |
| a phantom vibration syndrome /'fæntəm vaɪ'breɪʃ(ə)n'sɪn'drəʊm/ | ложное ощущение, что вибрирует телефон |
| a smartphone zombie | человек, одержимый своим смартфоном |
| a textpectation /tekstpek'teɪʃ(ə)n/ = text + expectation | чувство, которое человек испытывает, ожидая ответ на свое текстовое сообщение |
| a textrovert /'tekstrə,vɜ:(r)t/ = text + extrovert | текстраверт (человек, которому писать текстовые сообщения легче, чем общаться по телефону или вживую) |
| digital amnesia /am'ni:ziə/ = a google effect | склонность забывать информацию, которую можно легко найти в интернете, используя поисковые системы такие, как Google |
| dumbwalking /dʌm'wɔ:kɪŋ/ | замедленное передвижение из-за непрерывного пользования телефоном |
| gameboy disease | боль в шее и позвоночнике, которая возникнет из-за неудобного положения тела |
| phubbing /fʌbɪŋ/ = phone + snubbing | игнорирование кого-то из-за непрерывного пользования телефоном |
| ringxiety /rɪŋ'zaiəti/ = ring + anxiety | тревожное чувство, при котором кажется, что слышишь звук телефонного звонка |
| screen fatigue /skri:n fə'ti:g/ | усталость от чтения текста на экране компьютера или электронной книги |